

# Jdg

## Chapter 9

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָמוֹ אָחֵי אֶל־ שְׁכֶמָה יִרְבֵּעַל בֶּן־ אַבִּימֶלֶךְ וַיֵּלֶךְ 1  
his-mother brothers-of to- to-Shechem Jerubbaal son-of- Abimelech and-went  
[H0517](#) [H0251](#) [H0413](#) [H7927](#) [H3378](#) [H0040](#) [H3212](#)  
:לֵאמֹר אָמוֹ אָבִי בֵּית־ מִשְׁפַּחַת כָּל־ וְאֶל־ אֲלֵיהֶם וַיְדַבֵּר  
saying his-mother father-of house-of- clan-of all- and-to- to-them and-spoke  
[H0559](#) [H0517](#) [H0001](#) [H4940](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0413](#) [H1696](#)

And Abimelech the son of Jerubbaal went to Shechem unto his mother's brethren, and spake with them, and with all the family of the house of his mother's father, saying,

דַּבְּרוּ־נָא בְּאָזְנֵי כָל־ בַּעֲלֵי שְׁכֶם מַה־ טוֹב לָכֶם הַמְשֵׁל 2  
speak- please in-ears-of all- lords-of Shechem what- good for-you ruling  
[H4910](#) [H4994](#) [H0241](#) [H3605](#) [H1167](#) [H7927](#) [H4100](#) [H4910](#)  
אֶחָד אִישׁ אֶחָד בְּכֶם שְׁבַעִים אִישׁ כָּל־ בְּנֵי יִרְבֵּעַל אִם־ מְשֵׁל בְּכֶם אִישׁ אֶחָד  
one man over-you ruling or- Jerubbaal sons-of all man seventy over-you  
[H0259](#) [H0376](#) [H4910](#) [H3378](#) [H3605](#) [H0376](#) [H7657](#)  
:וְזָכַרְתֶּם כִּי־ עֲצָמְכֶם וּבֶשֶׁרְכֶם אָנִי  
I and-remember that- your-bone and-your-flesh  
[H0589](#) [H1320](#) [H6106](#) [H2142](#)

Speak, I pray you, in the ears of all the men of Shechem, Whether is better for you, that all the sons of Jerubbaal, who are threescore and ten persons, rule over you, or that one rule over you? remember also that I am your bone and your flesh.

וַיְדַבֵּר וְאֶחָי־ אָמוֹ עַל־יֵי בְּעַלֵי שְׁכֶם וְאֶחָי־ אָמוֹ בְּאָזְנֵי כָל־ בַּעֲלֵי שְׁכֶם 3  
and-spoke brothers-of- his-mother concerning-him in-ears-of all- lords-of Shechem  
[H1696](#) [H0251](#) [H0517](#) [H1167](#) [H3605](#) [H0241](#) [H7927](#)  
אֶת־ כָּל־ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֵלֶּה וְנִיט וְלִבָּם אַחֲרָי אַבִּימֶלֶךְ כִּי  
all- the-words the-these and-inclined and-and-they- after their-heart for  
[H0853](#) [H3605](#) [H1697](#) [H0428](#) [H5186](#) [H0040](#)  
:אָמְרוּ אָחִינוּ הוּא־  
they-said our-brother he  
[H0559](#) [H0251](#) [H1931](#)

And his mother's brethren spake of him in the ears of all the men of Shechem all these words: and their hearts inclined to follow Abimelech; for they said, He is our brother.

וַיִּתְּנוּ־לוֹ שְׁבַעִים כֶּסֶף מִבֵּית בְּרִית־בַּעַל וַיִּשְׂכֵר בָּהֶם אַבִּימֶלֶךְ וְאֲנָשִׁים רִיקִים וּפְתוּזִים וַיֵּלְכוּ אַחֲרָיו 4  
and-they-gave- silver from-house-of Baal-berith with-them and-hired  
[H5414](#) [H7657](#) [H3701](#) [H1170](#) [H0040](#) [H0376](#) [H7386](#) [H3212](#)  
אֶבְיֹנוֹת וְאֲנָשִׁים רִיקִים וּפְתוּזִים וַיֵּלְכוּ אַחֲרָיו  
and-they-gave- silver from-house-of Baal-berith with-them and-hired  
[H0376](#) [H7386](#) [H3212](#) [H3212](#) [H3212](#) [H3212](#)

And they gave him threescore and ten pieces of silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech hired vain and light fellows, who followed him.

5 וַיָּבֹא וַיִּבְרָא אֶת־וַיַּהַרְגֵנּוּ אֶת־אֶבְרָהָהּ אָבִיו בֵּית־וּבְנֵי־אָחָיו  
and-he-came and-he-gathered to-Ophrah his-father house-of-sons-of-  
H0935 H0001 H6084 H2026 H0853 H0251

וַיִּרְבֶּעַל יְרֻבְבָּאֵל שִׁבְעִים אִישׁ עַל־אֶבֶן אֶחָת וַיִּנְתָּר וַיֹּתֵם בֶּן־יְרֻבְבָּאֵל  
Jerubbaal seventy man on-stone one and-was-left Jotham son-of-  
H3378 H7657 H0376 H0068 H0259 H3498 H3147 H3378

הַקָּטָן כִּי נִחְבָּא: ס  
the-youngest for he-hid S  
H2244

And he went unto his father's house at Ophrah, and slew his brethren the sons of Jerubbaal, being threescore and ten persons, upon one stone: but Jotham the youngest son of Jerubbaal was left; for he hid himself.

6 וַיֵּאסְפוּ וַיִּבְרָאוּ כָל־בְּעָלֵי שֶׁכֶם וְכָל־מִלּוֹא בֵּית־וַיֵּלְכוּ  
and-gathered all-lords-of-Shechem and-all-house-of-Millo and-they-went  
H0622 H3605 H1167 H7927 H3605 H4407 H3212

וַיַּמְלִיכוּ אֶת־אֲבִימֶלֶךְ לְמֶלֶךְ עַם־אֵלֹן מִצָּב אֲשֶׁר בְּשֶׁכֶם:  
and-made-king Abimelech as-king by-oak-of pillar which in-Shechem  
H0853 H0040 H4428 H0436 H5324 H7927

And all the men of Shechem assembled themselves together, and all the house of Millo, and went and made Abimelech king, by the oak of the pillar that was in Shechem.

7 וַיִּגְדּוּ וַיֹּתְרוּ לְיוֹתָם וַיֵּלֶךְ וַיַּעֲמֵד עַל־בְּרָאשׁ הַר־גֵּרִיזִים וַיִּשָּׂא  
and-they-told to-Jotham and-he-went and-stood on-top-of mount-Gerizim and-lifted  
H5046 H3147 H3212 H5975 H2022 H1630 H5375

קוֹלוֹ וַיִּקְרָא וַיֹּאמֶר לָהֶם שְׁמְעוּ אֵלַי בְּעָלֵי שֶׁכֶם וַיִּשְׁמַע  
his-voice and-called-out and-said to-them listen to-me lords-of-Shechem and-will-listen  
H7121 H0559 H8085 H0413 H1167 H7927 H8085

אֱלֹהִים: אֲלֵיכֶם  
Elohim to-you  
H0430 H0413

And when they told it to Jotham, he went and stood on the top of mount Gerizim, and lifted up his voice, and cried, and said unto them, Hearken unto me, ye men of Shechem, that God may hearken unto you.

8 הָלֹךְ הָלֹךְ הָעֵצִים לְמַשַּׁח עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ וַיֹּאמְרוּ לְזֵית  
went going the-trees to-anoint over-them a-king and-they-said to-the-olive-tree  
H1980 H6086 H4886 H0559 H4428 H2132

[מְלוּכָה] (מְלָכָה) עָלֵינוּ:  
[reign] (reign) over-us

The trees went forth on a time to anoint a king over them; and they said unto the olive-tree, Reign thou over us.

9 וַיֹּאמֶר לָהֶם הַזֵּית הַחֲדַלְתִּי אֶת־רִשְׁוִי אֲשֶׁר־בִּי  
and-said to-them the-olive-tree shall-I- cease - my-fatness with-me  
H0559 H2132 H2308 H0853 H1880

וַיְכַבְּדוּ אֱלֹהִים וְאָנָשִׁים וַתִּלְכְּתִי לָנוּעַ עַל־הָעֵצִים:  
they-honor and-men elohim and-I-will-go to-sway over-the-trees  
H3513 H0376 H1980 H5128 H6086

But the olive-tree said unto them, Should I leave my fatness, wherewith by me they honor God and man, and go to wave to and fro over the trees?

10 וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְהֵאָנֵף לְכִי־ אֵת מְלָכִי עָלֵינוּ: and-said the-trees to-the-fig-tree come-you over-us reign

And the trees said to the fig-tree, Come thou, and reign over us.

11 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַתְּאֵנָה הֲחָדַלְתִּי אֶת־ מִתְּקִי וְאֶת־ תְּנוּבֹתַי and-said to-them the-fig-tree shall-I-leave my-sweetness - my-produce

וְהֵלַכְתִּי לָנוּעַ עַל־ הָעֵצִים: and-I-will-go to-sway over-the-trees

But the fig-tree said unto them, Should I leave my sweetness, and my good fruit, and go to wave to and fro over the trees?

12 וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְנֶפֶץ לְכִי־ אֵת מְלֹכִין (מְלָכִי) עָלֵינוּ: and-said the-trees to-the-vine come-you over-us (reign) [reign]

And the trees said unto the vine, Come thou, and reign over us.

13 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַנֶּפֶץ הֲחָדַלְתִּי אֶת־ תִּירוּשֵׁי הַמְּשַׂמֵּחַ אֱלֹהִים and-said to-them the-vine shall-I-leave my-new-wine - the-gladdening elohim

וְאֲנָשִׁים וְהֵלַכְתִּי לָנוּעַ עַל־ הָעֵצִים: and-men and-I-will-go to-sway over-the-trees

And the vine said unto them, Should I leave my new wine, which cheereth God and man, and go to wave to and fro over the trees?

14 וַיֹּאמְרוּ כָל־ הָעֵצִים אֶל־ הָאֵשׁ לָךְ אַתָּה מְלֹךְ־ עָלֵינוּ: and-said all-the-trees to-the-thornbush come you over-us reign-

Then said all the trees unto the bramble, Come thou, and reign over us.

15 וַיֹּאמֶר הָאֵשׁ אֶל־ הָעֵצִים אִם בְּאֵמֶת אַתֶּם מְשָׁחִים אֶתִּי לְמֶלֶךְ and-said the-thornbush to-the-trees if in-truth you anointing me as-king

עָלֵיכֶם בָּאוּ חֲסוּ בְצִלִּי וְאִם־ אֵין תִּצָּא אֵשׁ מִן־ עָלֵיכֶם come over-you take-refuge in-my-shade and-if-not let-go-out fire from-

וְהָאֵשׁ וְתֹאכַל אֶת־ הַלְּבָנוֹן: and-consume and-if-not the-Lebanon cedars-of

And the bramble said unto the trees, If in truth ye anoint me king over you, then come and take refuge in my shade; and if not, let fire come out of the bramble, and devour the cedars of Lebanon.

16 וְעַתָּה אִם-בְּאֵמֶת וּבְתַמִּים עָשִׂיתֶם וּתְמַלְכֻוּ אֶת-אַבִּימֶלֶךְ  
 and-now if-in-truth and-in-integrity you-acted and-made-king  
 H6258 H0571 H8549 H0040 H0853

וְאִם-טוֹבָה עָשִׂיתֶם עִם-יִרְבְּעֵל וְעִם-בֵּיתוֹ וְאִם-כְּנֻמּוֹל  
 and-if-good you-did with-Jerubbaal and-with-his-house and-if-according-to-dealing-of  
 H3378 H1576

וְיָדָיו עָשִׂיתֶם לּוֹ:  
 his-hands you-did to-him  
 H3027

Now therefore, if ye have dealt truly and uprightly, in that ye have made Abimelech king, and if ye have dealt well with Jerubbaal and his house, and have done unto him according to the deserving of his hands

17 אֲשֶׁר-נִלְחַם אָבִי עֲלֵיכֶם וַיִּשְׁלֶךְ אֶת-נַפְשׁוֹ מִנְּגֶד וַיַּצִּל  
 who-fought my-father for-you and-threw for-you his-life from-before and-delivered  
 H0001 H7993 H5315 H5048 H5337

אַתְכֶם מִיַּד מִדְיָן:  
 you from-hand-of Midian  
 H0853 H3027 H4080

(for my father fought for you, and adventured his life, and delivered you out of the hand of Midian:

18 וְאַתֶּם קָמַתֶם עַל-בֵּית אָבִי הַיּוֹם וַתְּהַרְגֵנִי אֶת-בָּנָיו שִׁבְעִים  
 and-you rose-up against-house-of my-father the-day and-killed my-father his-sons  
 H0001 H3117 H2026 H0853 H7657

אִישׁ עַל-אֶבֶן אַחַת וּתְמַלְכֻוּ אֶת-אַבִּימֶלֶךְ בֶּן-אִמְתּוֹ עַל-אִישׁ  
 man on-stone one and-made-king Abimelech son-of-his-maidservant over-  
 H0376 H0068 H0259 H0853 H0040 H0519

בְּעַלְיָ שֶׁכֶם כִּי אָחִיכֶם הוּא:  
 lords-of Shechem for your-brother he  
 H1167 H7927 H0251 H1931

and ye are risen up against my father's house this day, and have slain his sons, threescore and ten persons, upon one stone, and have made Abimelech, the son of his maid-servant, king over the men of Shechem, because he is your brother);

19 וְאִם-בְּאֵמֶת וּבְתַמִּים עָשִׂיתֶם עִם-יִרְבְּעֵל וְעִם-בֵּיתוֹ הַיּוֹם  
 and-if-in-truth and-in-integrity you-acted with-Jerubbaal and-with-his-house the-day  
 H0571 H8549 H3378 H3117

הֲזֵה תִּזְהוּ שְׂמַחוּ בְּאַבִּימֶלֶךְ וַיִּשְׂמַח גַּם-הוּא בְּכֶם:  
 the-this rejoice in-Abimelech and-let-him-rejoice he also-in-you  
 H2088 H8055 H0040 H1571 H1931

if ye then have dealt truly and uprightly with Jerubbaal and with his house this day, then rejoice ye in Abimelech, and let him also rejoice in you:

וְאִם־ אֵין תִּצָא אֵשׁ מֵאַבִּימֶלֶךְ וְתֹאכַל אֶת־ בְּעָלֵי שֶׁכֶם  
 and-if- not let-go-out fire from-Abimelech and-consume - lords-of Shechem  
[H0369](#) [H3318](#) [H0784](#) [H0040](#) [H0398](#) [H0853](#) [H1167](#) [H7927](#)

וְאֶת־ בֵּית מִלּוֹא וְתִצָּא אֵשׁ מִבְּעָלֵי שֶׁכֶם וּמִבֵּית מִלּוֹא  
 and- house-of Millo and-let-go-out fire from-lords-of Shechem and-from-house-of Millo  
[H0853](#) [H4407](#) [H3318](#) [H0784](#) [H1167](#) [H7927](#) [H4407](#)

וְתֹאכַל אֶת־ אַבִּימֶלֶךְ :  
 and-consume - Abimelech  
[H0398](#) [H0853](#) [H0040](#)

but if not, let fire come out from Abimelech, and devour the men of Shechem, and the house of Millo; and let fire come out from the men of Shechem, and from the house of Millo, and devour Abimelech.

וַיִּנָּס וַיֹּתֵם יוֹתָם וַיִּבְרַח וַיֵּלֶךְ וַיֵּשֶׁב בְּבֵּר וְשָׁם מִפְּנֵי אַבִּימֶלֶךְ  
 and-fled Jotham and-escaped and-went and-dwelt there from-face-of Abimelech  
[H5127](#) [H3147](#) [H1272](#) [H3212](#) [H0876](#) [H3427](#) [H8033](#) [H6440](#) [H0040](#)

אָחִיו : פ  
 his-brother P  
[H0251](#)

And Jotham ran away, and fled, and went to Beer, and dwelt there, for fear of Abimelech his brother.

וַיִּשָׁר אַבִּימֶלֶךְ עַל־ יִשְׂרָאֵל שְׁלֹשׁ שָׁנִים :  
 and-ruled Abimelech over- Israel three years  
[H7786](#) [H0040](#) [H3478](#) [H7969](#) [H8141](#)

And Abimelech was prince over Israel three years.

וַיִּשְׁלַח אֱלֹהִים רוּחַ רָעָה בֵּין אַבִּימֶלֶךְ וּבֵין בְּעָלֵי שֶׁכֶם  
 and-sent Elohim evil spirit-of between Abimelech and-between lords-of Shechem  
[H7971](#) [H0430](#) [H7307](#) [H0996](#) [H0040](#) [H0996](#) [H1167](#) [H7927](#) [H1167](#)

וַיִּבְגְּדוּ בְּעָלֵי־ שֶׁכֶם בְּאַבִּימֶלֶךְ :  
 and-dealt-treacherously lords-of- Shechem against-Abimelech  
[H0898](#) [H1167](#) [H7927](#) [H0040](#)

And God sent an evil spirit between Abimelech and the men of Shechem; and the men of Shechem dealt treacherously with Abimelech:

לָבוֹא חֲמֵס שִׁבְעִים בְּנֵי־ יִרְבֵּעַל וּדְמָם לָשׂוּם עַל־ אַבִּימֶלֶךְ  
 to-come violence-of seventy sons-of- Jerubbaal and-their-blood to-set on- Abimelech  
[H0935](#) [H2555](#) [H7657](#) [H3378](#) [H1818](#) [H0040](#)

אָחִיהֶם אֲשֶׁר הָרְגוּ אוֹתָם וְעַל בְּעָלֵי שֶׁכֶם אֲשֶׁר־ חִזְקוּ אֶת־  
 their-brother who killed them and-on lords-of Shechem who- strengthened -  
[H0251](#) [H2026](#) [H0853](#) [H1167](#) [H7927](#) [H2388](#) [H0853](#)

יָדָיו לְהַרְגוֹ אֶת־ אָחָיו :  
 his-hands to-kill - his-brothers  
[H3027](#) [H2026](#) [H0853](#) [H0251](#)

that the violence done to the threescore and ten sons of Jerubbaal might come, and that their blood might be laid upon Abimelech their brother, who slew them, and upon the men of Shechem, who strengthened his hands to slay his brethren.

25 וַיִּשְׂמוּ לוֹ בַּעֲלֵי שָׁכֶם מְאַרְבִּים עַל רֹאשֵׁי הַהָרִים וַיִּגְזְלוּ  
 and-robbed the-mountains tops-of on ambushers Shechem lords-of for-him and-set  
[H1497](#) [H2022](#) [H0693](#) [H7927](#) [H1167](#)

אֵת כָּל־אֲשֶׁר־יָעָבַר עֲלֵיהֶם בְּדַרְךְּ וַיִּגְדַּר לְאַבִּימֶלֶךְ׃  
 P to-Abimelech and-it-was-told on-the-way by-them passed who- all- -  
[H0040](#) [H5046](#) [H1870](#) [H3605](#) [H0853](#)

And the men of Shechem set liers-in-wait for him on the tops of the mountains, and they robbed all that came along that way by them: and it was told Abimelech.

26 וַיָּבֵא וְגַל בֶּן־עֵבֶד וַיָּבֹאוּ אֵתֹו וַיַּעֲבְרוּ בְּשָׁכֶם  
 into-Shechem and-crossed-over and-his-brothers Ebed son-of- Gaal and-came  
[H7927](#) [H0251](#) [H5651](#) [H1603](#) [H0935](#)

וַיִּבְטְחוּ־בּוֹ בְּעַלְיָ שָׁכֶם׃  
 Shechem lords-of in-him and-trusted-  
[H7927](#) [H1167](#) [H0982](#)

And Gaal the son of Ebed came with his brethren, and went over to Shechem; and the men of Shechem put their trust in him.

27 וַיֵּצְאוּ וַיֵּצְאוּ הַשָּׂדֶה וַיִּבְצְרוּ אֶת־כַּרְמֵיהֶם וַיִּדְרְכוּ וַיַּעֲשׂוּ הַלִּוּיִם  
 praises and-made and-trod their-vineyards - and-gathered the-field and-went-out  
[H1974](#) [H1869](#) [H3754](#) [H0853](#) [H1219](#) [H3318](#)

וַיָּבֵאוּ בֵּית אֱלֹהֵיהֶם וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ וַיִּקְלְלוּ אֶת־אַבִּימֶלֶךְ׃  
 Abimelech - and-cursed and-drank and-ate their-elohim house-of and-came  
[H0040](#) [H0853](#) [H7043](#) [H8354](#) [H0398](#) [H0430](#) [H0935](#)

And they went out into the field, and gathered their vineyards, and trod the grapes, and held festival, and went into the house of their god, and did eat and drink, and cursed Abimelech.

28 וַיֹּאמֶר וְגַל בֶּן־עֵבֶד מִי־אֵבֶלֶךְ וּמִי־שָׁכֶם כִּי נִשְׁמַע נֶעֱבְדֶנּוּ  
 that Shechem and-who- Abimelech who- Ebed son-of- Gaal and-said  
[H7927](#) [H4310](#) [H0040](#) [H4310](#) [H5651](#) [H1603](#) [H0559](#)

נֶעֱבְדֶנּוּ הֲלֹא בֶן־יִרְבֵּעַל וְזִבְל וְפָקִידוֹ עֲבָדוֹ אֶת־אֲנָשֵׁי חָמֹר  
 we should-serve-him and-why Shechem father-of Hamor  
[H0587](#) [H5647](#) [H4069](#) [H7927](#) [H0001](#) [H2544](#)

And Gaal the son of Ebed said, Who is Abimelech, and who is Shechem, that we should serve him? is not he the son of Jerubbaal? and Zebul his officer? serve ye the men of Hamor the father of Shechem: but why should we serve him?

29 וַיֹּאמֶר וְגַל בֶּן־עֵבֶד וְגַל בֶּן־עֵבֶד וְגַל בֶּן־עֵבֶד וְגַל בֶּן־עֵבֶד וְגַל בֶּן־עֵבֶד וְגַל בֶּן־עֵבֶד  
 and-I-would-remove into-my-hand the-this the-people - will-give and-who  
[H0853](#) [H5493](#) [H3027](#) [H2088](#) [H0853](#) [H5414](#) [H4310](#)

וַיֹּאמֶר לְאַבִּימֶלֶךְ וַיִּזְכַּר וַיִּבְרַח וַיֵּצֵא וַיִּבְרַח וַיֵּצֵא וַיִּבְרַח  
 and-he-said to-Abimelech and-he-said Abimelech  
[H0040](#) [H0559](#) [H0040](#)

And would that this people were under my hand! then would I remove Abimelech. And he said to Abimelech, Increase thine army, and come out.

וַיִּחַר and-burned H2734 עֶבֶד Ebed H5651 בֶּן-son-of- גַּעַל Gaal H1603 דְּבָרַי words-of H1697 אֶת- the-city H0853 הָעִיר the-city שַׁר- prince-of- H8269 זְבֻל Zebul H2083 וַיִּשְׁמַע and-heard H8085 30

אָפוּ: his-anger H0639

And when Zebul the ruler of the city heard the words of Gaal the son of Ebed, his anger was kindled.

וַיִּשְׁלַח and-sent H7971 מַלְאָכָיְם messengers H4397 אֶל- to- H0413 אַבִּימֶלֶךְ Abimelech H0040 בְּתַרְמֻנָּה in-deceit H0559 לֵאמֹר saying H0559 הִנֵּה behold H2009 גַּעַל Gaal H1603 בֶּן-son-of- עֶבֶד Ebed H5651 31

וְאָחָיו and-his-brothers H0251 בָּאִים coming H0935 שְׂכֵמָה to-Shechem H7927 וְהֵנָּם and-behold-them H2009 צָרִים besieging H0853 אֶת- the-city H0853 הָעִיר the-city עָלֶיךָ: against-you

And he sent messengers unto Abimelech craftily, saying, Behold, Gaal the son of Ebed and his brethren are come to Shechem; and, behold, they constrain the city to take part against thee.

וְעַתָּה and-now H6258 קוּם arise H3915 לַיְלָה by-night H3915 אַתָּה you וְהָעָם and-the-people H0854 אֲשֶׁר- who- וְאַתָּה and-lie-in-wait H0693 32

בַּשָּׂדֶה: in-the-field

Now therefore, up by night, thou and the people that are with thee, and lie in wait in the field:

וְהָיָה and-it-shall-be H1961 בַּבֹּקֶר in-the-morning H1242 כְּזֹרֵחַ at-rising-of H2224 הַשֶּׁשֶׁשׁ the-sun H8121 תִּשְׁכָּחַם you-shall-rise-early H7925 וּפָשַׁטְתָּ and-rush H6584 עַל- against-

הָעִיר the-city H0854 וְהֵנָּה- and-behold- H2009 הוּא he H1931 וְהָעָם and-the-people H0854 אֲשֶׁר- who- אִתּוֹ with-him H0854 יֵצְאוּ going-out H3318 אֵלֶיךָ against-you H0413 33

וְעָשִׂיתָ and-you-shall-do H4672 לּוֹ to-him H3027 כַּאֲשֶׁר as H4672 תִּמְצָא finds H3027 יָדְךָ: your-hand H3027 S

and it shall be, that in the morning, as soon as the sun is up, thou shalt rise early, and rush upon the city; and, behold, when he and the people that are with him come out against thee, then mayest thou do to them as thou shalt find occasion.

וַיָּקָם and-arose H0040 אַבִּימֶלֶךְ Abimelech H3605 וְכָל- and-all- H0040 הָעָם the-people H0854 אֲשֶׁר- who- עִמּוֹ with-him H3915 לַיְלָה by-night H0693 וַיֵּאָרְבוּ and-lay-in-wait H0693 34

עַל- against- H0702 שְׂכֵם Shechem H7927 אַרְבָּעָה four H0702 רְאִשִׁים: companies

And Abimelech rose up, and all the people that were with him, by night, and they laid wait against Shechem in four companies.

ויצא וניצא and-went-out Gaal and-rose and-rose  
 בן-son-of Ebed and-rose  
 וייעמד and-stood Ebed  
 פתח-entrance-of gate-of  
 העיר the-city  
 ויקם and-rose

אבימלך Abimelech  
 והעם and-the-people  
 אשר-who-  
 אתו with-him  
 מן-  
 המארב: the-ambush

And Gaal the son of Ebed went out, and stood in the entrance of the gate of the city: and Abimelech rose up, and the people that were with him, from the ambushment.

ויראה וירא and-saw- Gaal and-rose  
 את-את- the-people  
 העם the-people  
 ויאמר and-said  
 אל-  
 זבל Zebul  
 הנה-  
 עם people  
 יורד coming-down

אתה you  
 הרים the-mountains  
 צל shadow-of  
 את-  
 זבל Zebul  
 אליו to-him  
 ויאמר and-said  
 הרים the-mountains  
 מראשי from-tops-of

ראה as-men seeing  
 ס S  
 כאנשים: as-men

And when Gaal saw the people, he said to Zebul, Behold, there come people down from the tops of the mountains. And Zebul said unto him, Thou seest the shadow of the mountains as if they were men.

ויסר עוד ויעל and-continued Gaal again  
 לדבר to-speak  
 ויאמר and-said  
 הנה-  
 עם people  
 יורדים coming-down  
 מן-  
 מעם from-beside

טבור navel-of  
 הארץ the-land  
 וראש-  
 אחד one  
 בא coming  
 מדרך-  
 מדרך from-way-of  
 אלון oak-of  
 מעוננים: the-diviners

And Gaal spake again and said, See, there come people down by the middle of the land, and one company cometh by the way of the oak of Meonenim.

ויאמר and-said  
 אליו to-him  
 זבל Zebul  
 איה where  
 אבוא then  
 פיה your-mouth  
 אשר which  
 תאמר you-said  
 מי who  
 אבימלך Abimelech

כי that  
 נעבדנו we-should-serve-him  
 הלא is-not  
 זה this  
 העם the-people  
 אשר whom  
 מאסתה you-rejected  
 בו in-him  
 צא go-out-

גא now  
 עתה now  
 והלחם and-fight  
 בו: against-him  
 ס S

Then said Zebul unto him, Where is now thy mouth, that thou saidst, Who is Abimelech, that we should serve him? is not this the people that thou hast despised? go out now, I pray, and fight with them.

ויצא וניצא and-went-out Gaal and-rose  
 לפני before  
 בעלי lords-of  
 שכם Shechem  
 וילחם and-fought  
 באבימלך: against-Abimelech

And Gaal went out before the men of Shechem, and fought with Abimelech.

40  
 עֲרַב רַבִּים חָלְלִים וַיִּפְּלוּ מִפְּנֵי וַיֵּנֶס אַבִּימֶלֶךְ וַיִּרְדֹּפְהוּ  
 to-many slain and-fell from-before-him and-he-fled Abimelech and-pursued-him  
[H5704](#) [H5307](#) [H6440](#) [H5127](#) [H0040](#) [H7291](#)

הַשַּׁעַר פֶּתַח  
 the-gate entrance-of  
[H8179](#) [H6607](#)

And Abimelech chased him, and he fled before him, and there fell many wounded, even unto the entrance of the gate.

41  
 אָחָיו וַיָּשֶׁב אַבִּימֶלֶךְ בְּאַרְוַמָּה וַיִּגְרֹשׁ זֶבֻל אֶת-גַּאֵל וְאֶת-אָחָיו  
 his-brothers and-Gaal - Zebul and-drove-out in-Arumah Abimelech and-dwelt  
[H0251](#) [H0853](#) [H1603](#) [H0853](#) [H2083](#) [H1644](#) [H0725](#) [H0040](#) [H3427](#)

בְּשֶׁכֶם מִשְׁכַּת  
 in-Shechem from-dwelling  
[H7927](#) [H3427](#)

And Abimelech dwelt at Arumah: and Zebul drove out Gaal and his brethren, that they should not dwell in Shechem.

42  
 וַיְהִי וַיֵּצֵא וַיִּגְדְּלוּ לְאַבִּימֶלֶךְ הָעָם הַשָּׂדֶה וַיִּגְדְּלוּ  
 to-Abimelech and-they-told the-field the-people and-went-out on-the-next-day and-it-was  
[H0040](#) [H5046](#) [H3318](#) [H4283](#) [H1961](#)

And it came to pass on the morrow, that the people went out into the field; and they told Abimelech.

43  
 וַיִּקַּח וַיִּתֵּן וַיִּשְׁלַח וַיִּצָּא וַיִּתְּנֵם וַיִּשְׁבּוּ וַיִּקַּח  
 and-lay-in-wait companies into-three and-divided-them the-people - and-he-took  
[H0693](#) [H7969](#) [H2673](#) [H0853](#) [H3947](#)

וַיִּקַּח וַיִּתֵּן וַיִּשְׁלַח וַיִּצָּא וַיִּתְּנֵם וַיִּשְׁבּוּ וַיִּקַּח  
 and-he-rose the-city from-going-out the-people and-behold and-he-looked in-the-field  
[H3318](#) [H2009](#) [H7200](#)

וַיִּכּוּם עֲלֵיהֶם  
 and-struck-them against-them  
[H5221](#)

And he took the people, and divided them into three companies, and laid wait in the field; and he looked, and, behold, the people came forth out of the city; and he rose up against them, and smote them.

44  
 שַׁעַר פֶּתַח וַיַּעֲמֵדוּ וַיִּשְׁטְפוּ עִמּוֹ אֲשֶׁר וְהָרְאשִׁים וַאֲבִימֶלֶךְ  
 gate-of entrance-of and-stood rushed with-him who and-the-companies and-Abimelech  
[H8179](#) [H6607](#) [H5975](#) [H6584](#) [H0040](#)

בְּשָׂדֵה אֲשֶׁר כָּל-עַל-פָּשְׁטוּ הָרְאשִׁים וּשְׁנֵי הָעִיר  
 in-the-field who all-against-rushed the-companies and-two-of the-city  
[H3605](#) [H6584](#) [H8147](#)

וַיִּכּוּם  
 and-struck-them  
[H5221](#)

And Abimelech, and the companies that were with him, rushed forward, and stood in the entrance of the gate of the city: and the two companies rushed upon all that were in the field, and smote them.

	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	וַיִּלְכְּדוּ and-captured <a href="#">H3920</a>	הַהוּא the-that <a href="#">H1931</a>	הַיּוֹם the-day <a href="#">H3117</a>	כָּל־ all <a href="#">H3605</a>	בְּעִיר against-the-city	נִלְחָמָם fought	וַאֲבִימֶלֶךְ and-Abimelech <a href="#">H0040</a>	45
וַיִּזְרַעְהָ and-sowed-it <a href="#">H2232</a>	הָעִיר the-city	אֶת־ -	וַיִּתֵּן and-tore-down <a href="#">H5422</a>	הָרַג he-killed <a href="#">H2026</a>	בָּהּ in-it	אֲשֶׁר־ who-	הָעָם the-people	וְאֵת־ and- <a href="#">H0853</a>	הָעִיר the-city

מֶלַח :  
P salt  
[H4417](#)

And Abimelech fought against the city all that day; and he took the city, and slew the people that were therein: and he beat down the city, and sowed it with salt.

בֵּית house-of	צְרִיחַ stronghold-of <a href="#">H6877</a>	אֶל־ to- <a href="#">H0413</a>	וַיָּבֹאוּ and-came <a href="#">H0935</a>	שֶׁכֶם Shechem <a href="#">H7927</a>	מִגְדֵּל־ tower-of- <a href="#">H4026</a>	בַּעֲלֵי lords-of <a href="#">H1167</a>	כָּל־ all- <a href="#">H3605</a>	וַיִּשְׁמְעוּ and-heard <a href="#">H8085</a>	46
								אֵל El- <a href="#">H0410</a>	בְּרִית: Berith <a href="#">H1286</a>

And when all the men of the tower of Shechem heard thereof, they entered into the stronghold of the house of Elberith.

וַיִּגַּד and-it-was-told <a href="#">H5046</a>	לְאֲבִימֶלֶךְ to-Abimelech <a href="#">H0040</a>	כִּי that	הִתְקַבְּצוּ gathered <a href="#">H6908</a>	כָּל־ all- <a href="#">H3605</a>	בַּעֲלֵי lords-of <a href="#">H1167</a>	מִגְדֵּל־ tower-of- <a href="#">H4026</a>	שֶׁכֶם: Shechem <a href="#">H7927</a>	47
---	--	--------------	---	--	---	---	---	----

And it was told Abimelech that all the men of the tower of Shechem were gathered together.

וַיַּעַל and-went-up <a href="#">H5927</a>	אֲבִימֶלֶךְ Abimelech <a href="#">H0040</a>	הַר־ mount- <a href="#">H2022</a>	צַלְמוֹן Zalmon <a href="#">H1931</a>	הוּא he <a href="#">H1931</a>	וְכָל־ and-all- <a href="#">H3605</a>	הָעָם the-people	אֲשֶׁר־ who- <a href="#">H0854</a>	אִתּוֹ with-him <a href="#">H0854</a>	48
וַיִּקַּח and-took <a href="#">H3947</a>	אֲבִימֶלֶךְ Abimelech <a href="#">H0040</a>	אֶת־ -	הַקַּרְדָּמוֹת the-axes <a href="#">H7134</a>	בְּיָדוֹ in-his-hand <a href="#">H3027</a>	וַיַּכְרֵת and-cut <a href="#">H3772</a>	שׁוֹכֵת branch-of	עֵצִים trees <a href="#">H6086</a>	וַיִּשָּׂאָהּ and-lifted-it <a href="#">H5375</a>	
וַיִּשֶׂם and-put <a href="#">H7200</a>	עָלָיָהּ on- <a href="#">H7926</a>	שִׁכְמוֹ his-shoulder <a href="#">H7926</a>	וַיֹּאמֶר and-said <a href="#">H0559</a>	אֶל־ to- <a href="#">H0413</a>	הָעָם the-people	אֲשֶׁר־ who- <a href="#">H0854</a>	עִמּוֹ with-him <a href="#">H4100</a>	מָה what	רָאִיתָם you-saw <a href="#">H7200</a>
עָשִׂיתִי I-did <a href="#">H3644</a>	מְהֵרָה hurry	עֲשׂוּ do	כְּמוֹנִי: like-me						

And Abimelech gat him up to mount Zalmon, he and all the people that were with him; and Abimelech took an axe in his hand, and cut down a bough from the trees, and took it up, and laid it on his shoulder: and he said unto the people that were with him, What ye have seen me do, make haste, and do as I have done.

וַיִּשְׂמוּ and-put <a href="#">H0040</a>	אֲבִימֶלֶךְ Abimelech <a href="#">H0040</a>	אַחֲרָי after	וַיֵּלְכוּ and-went <a href="#">H3212</a>	שׁוֹכֵה his-branch	אִישׁ man <a href="#">H0376</a>	הָעָם the-people	כָּל־ all- <a href="#">H3605</a>	גַּם־ also- <a href="#">H1571</a>	וַיַּכְרֵתוּ and-cut <a href="#">H3772</a>	49
גַּם also <a href="#">H1571</a>	וַיָּמָתוּ and-died <a href="#">H4191</a>	בְּאֵשׁ with-fire <a href="#">H0784</a>	הַצְּרִיחַ the-stronghold <a href="#">H6877</a>	אֶת־ -	עֲלֵיהֶם on-them <a href="#">H0853</a>	וַיַּצִּיתוּ and-set-fire <a href="#">H3341</a>	הַצְּרִיחַ the-stronghold <a href="#">H6877</a>	עָלָיָהּ on-		
	פ P <a href="#">H0802</a>	וְאִשָּׁה: and-woman <a href="#">H0802</a>	אִישׁ man <a href="#">H0376</a>	כְּאַלְפָּה about-thousand <a href="#">H0505</a>	שֶׁכֶם Shechem <a href="#">H7927</a>	מִגְדֵּל־ tower-of- <a href="#">H4026</a>	אֲנָשִׁי men-of <a href="#">H0376</a>	כָּל־ all- <a href="#">H3605</a>		



לְמִקְוֹ:	אִישׁ	וַיֵּלֶכְוּ	אַבִּימֶלֶךְ	מֵת	כִּי	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ-	וַיֵּרְאוּ	55
to-his-place	man	and-went	Abimelech	dead	that	Israel	man-of-	and-saw	
<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H4191</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7200</a>	

And when the men of Israel saw that Abimelech was dead, they departed every man unto his place.

אֶת-	לְהַרְגַּ	לְאָבִיו	עָשָׂה	אֲשֶׁר	אַבִּימֶלֶךְ	רָעַת	אֵת	אֱלֹהִים	וַיָּשָׁב	56
-	to-kill	to-his-father	he-did	which	Abimelech	evil-of	-	Elohim	and-returned	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2026</a>	<a href="#">H0001</a>			<a href="#">H0040</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7725</a>	

אָחָיו:	שִׁבְעִים
his-brothers	seventy
<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H7657</a>

Thus God requited the wickedness of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his seventy brethren;

אֲלֵיהֶם	וַתָּבֵא	בְּרֹאשָׁם	אֱלֹהִים	הָשִׁיב	שָׁכֶם	אֲנָשֵׁי	רָעַת	כָּל-	וְאֵת	57
on-them	and-came	on-their-head	Elohim	returned	Shechem	men-of	evil-of	all-	and-	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7927</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	

פ	יְרֻבְבַּעַל:	בֶּן-	יוֹתָם	קִלְלַת
P	Jerubbaal	son-of-	Jotham	curse-of
	<a href="#">H3378</a>		<a href="#">H3147</a>	<a href="#">H7045</a>

and all the wickedness of the men of Shechem did God requite upon their heads: and upon them came the curse of Jotham the son of Jerubbaal.